

# northstates®

*Quality Products  
for the way you live*

## INSTRUCTIONS FOR MODEL 4957



### **IMPORTANT: PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

For helpful tips and instructions, please visit our website: [www.northstatesind.com](http://www.northstatesind.com) or contact our Customer Care department via email: [CustomerService@northstatesind.com](mailto:CustomerService@northstatesind.com)

Phone: (763) 486-1754 or Toll Free: (800) 848-8421

**Intended for use with children 6-24 months**

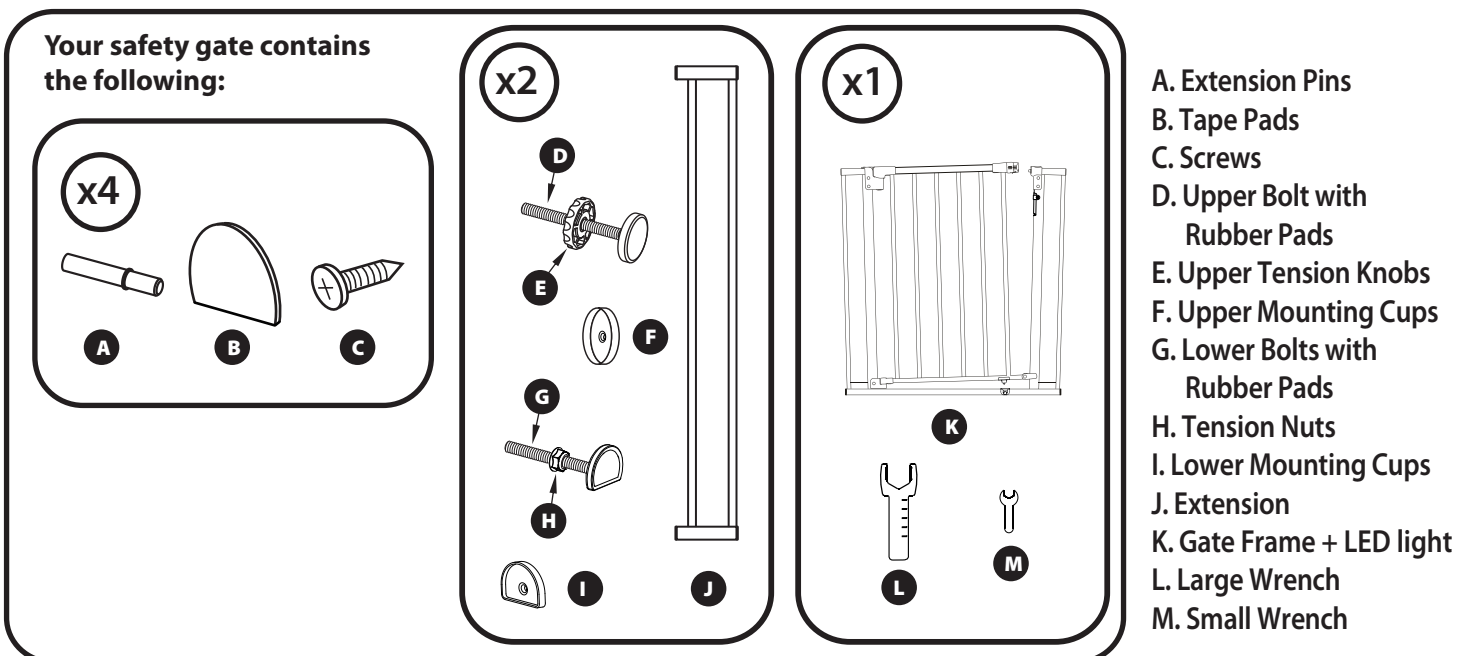
# IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## Important Safety Information

- There is a gap between your gate frame and right upper corner. This is not a defect. The gap will close once it is properly mounted.
- Do not use the product if any components are broken or missing. If parts are required please contact our Customer Service Department (contact information on the first page). Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor. Non-approved spare parts may render the repair or the product unsafe. Replacement parts can be ordered at [www.northstatesind.com](http://www.northstatesind.com)
- Check regularly that all fittings and components are secure and that no components are worn, broken or missing.
- Check regularly that all fittings are securely tightened and that the locking mechanism is working properly.
- Any damage to property during installation of your safety gate is the sole responsibility of the end user.
- We recommend that you carry out the installation away from small children as some components may present a choking hazard when loose.

## **WARNING**

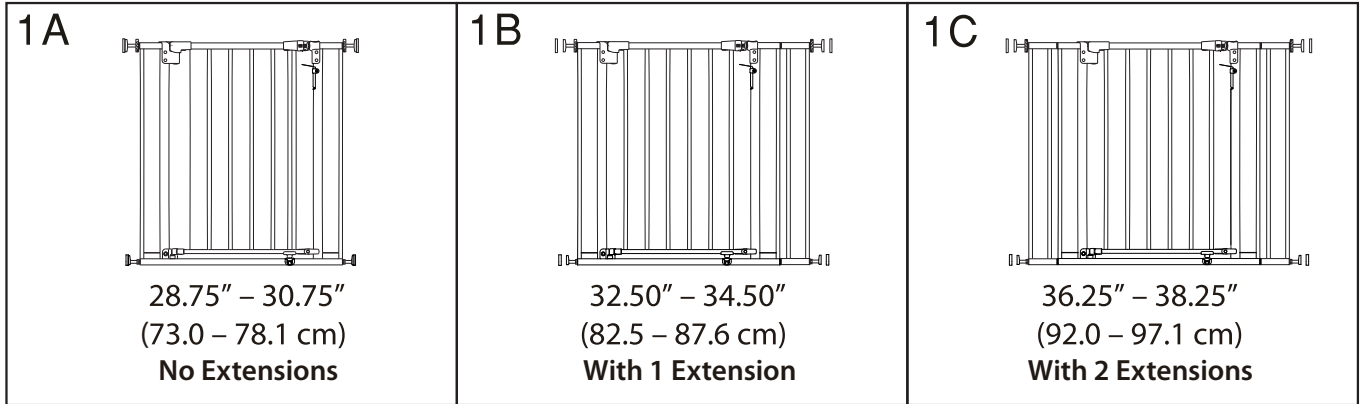
- Children have died or been seriously injured when gates are not securely installed.
- **ALWAYS** install and use gates as directed using all required parts.
- You **MUST** install wall cups to keep gate in place. Without wall cups, child can push out and escape.
- **STOP** using when a child can climb over or dislodge the gate.
- Install only with locking/latching mechanism securely engaged.
- To prevent falls, never use at top of stairs without mounting hardware.
- **NEVER** use to keep child away from pool.
- This product will not necessarily prevent all accidents.
- **NEVER** leave child unattended.
- This product is intended for use with children from 6 to 24 months of age.
- Periodically check all fasteners to be sure they are tight and secure, stop using gate if any parts are missing or become damaged.
- This gate is to be used in openings 28.75" to 38.25" (73 cm to 97.1 cm).
- Hardware and mounting cups are included for use in solid materials only, such as wood or metal.



# Installation

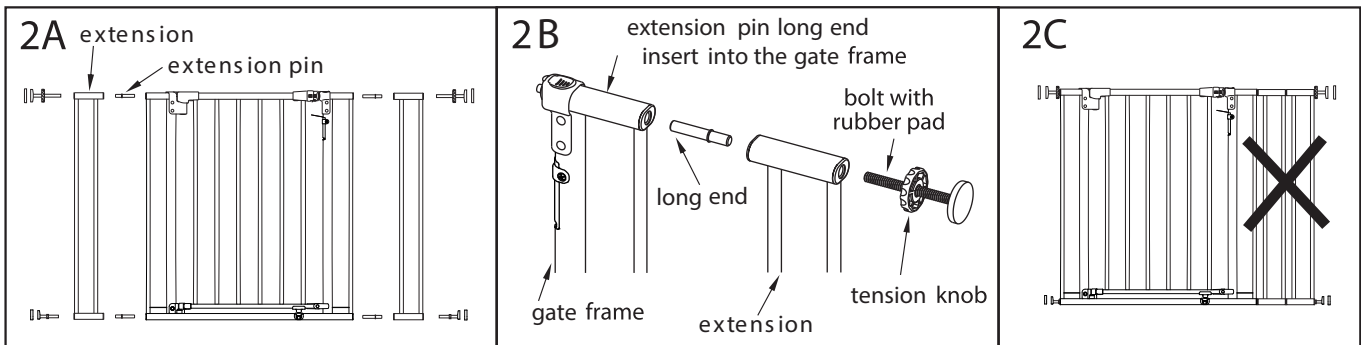
## Step 1

- Measure width of the opening.
- Refer to figures 1A, 1B, 1C to determine the correct installation.



## Step 2

- Adding extensions, refer to figures 2A, 2B.
- Insert extension pins into hole on the outside of the gate frame. Note: the long ends of the pins go into the gate frame, short ends go into the extension 2B.
- Slip extensions over the pins.
- Slide both the upper and lower tension bolts with rubber pads into the holes on the outside of extension.



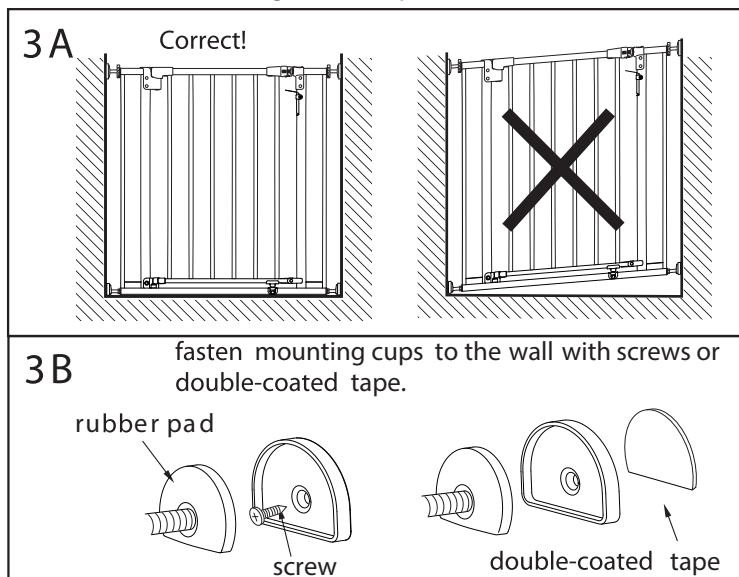
**IMPORTANT:** Do not install two extensions on the same side of the gate, as shown in figure 2C.

## Step 3

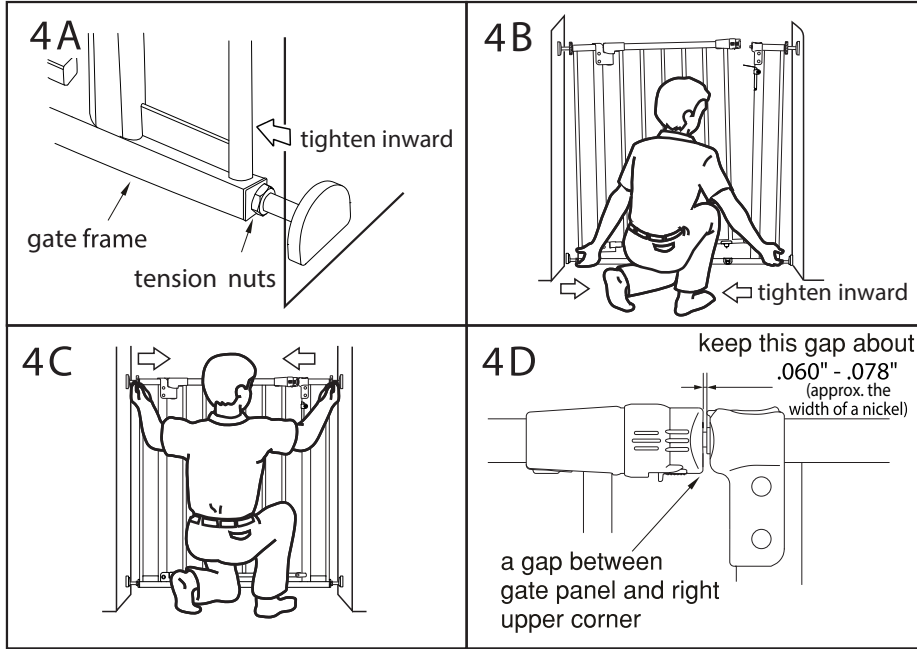
- Place the gate in the opening so that the bottom of the gate frame is completely flat on the floor, as shown in figure 3A.
- Secure the gate and fasten the mounting cups to the wall by aligning them with the bolts with rubber pads. Use double coated tapes or screw provided 3B.

**IMPORTANT:** Never install this gate without mounting cups! If installing the gate at the top of stairs, use mounting screws and cups provided.

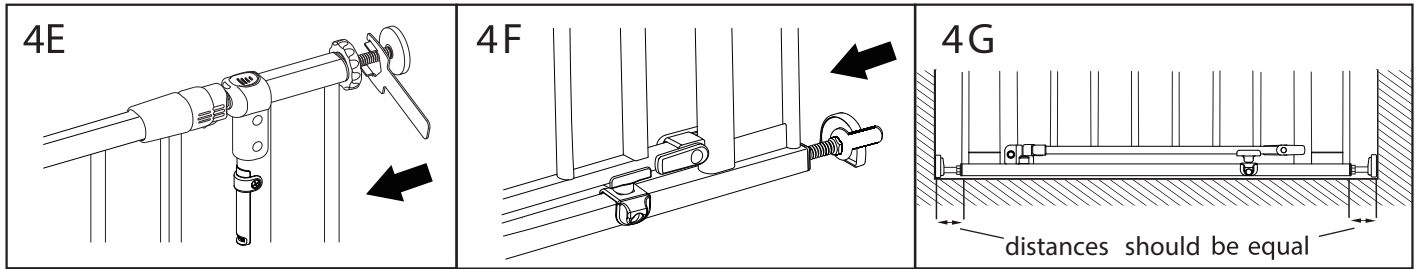
**IMPORTANT—TOP OF STAIRS NOTE:** Adjust gate stopper to prevent gate door from swinging over stairs. Recess the gate at least 1" from the edge of the top stair.



- Step 4**
- Tighten both of the bottom tension nuts (4A) by turning them clockwise at the same time (4B).
  - Tighten both of the upper tension knobs (4C) by turning them clockwise at the same time until the gap between the gate and upper right corner come together, leaving a .060" - .078" gap (4D).



• Use the wrench provided to ease turning the tension knobs (figures 4E, 4F).



**Note:** When tightening, the distance between the 4 tension bolts should be equal, as shown in figure 4G.

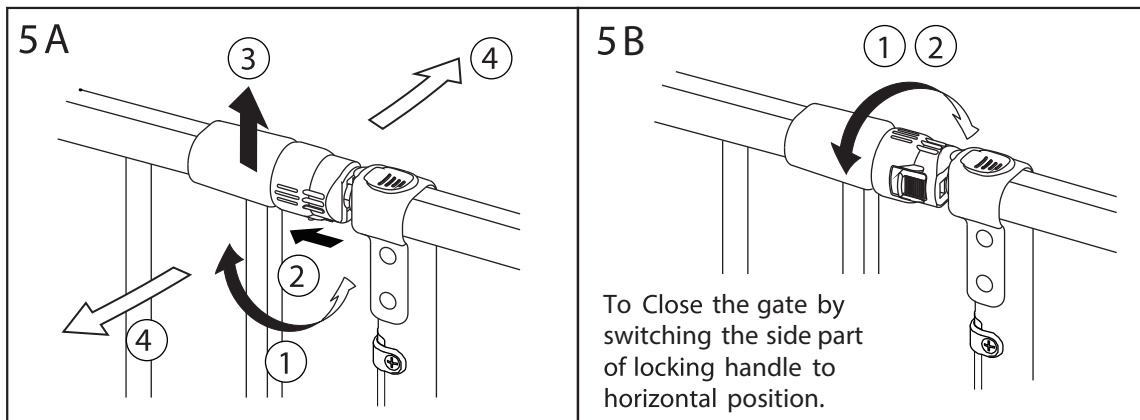
## Operation

### Opening the Gate Locking System (Figure 5A):

1. Rotate the locking handle to the vertical position.
2. Depress the release button as shown.
3. Lift the door up until it swings freely.
4. Swing the door open in desired direction.

### Closing and Latching the Gate (Figure 5B):

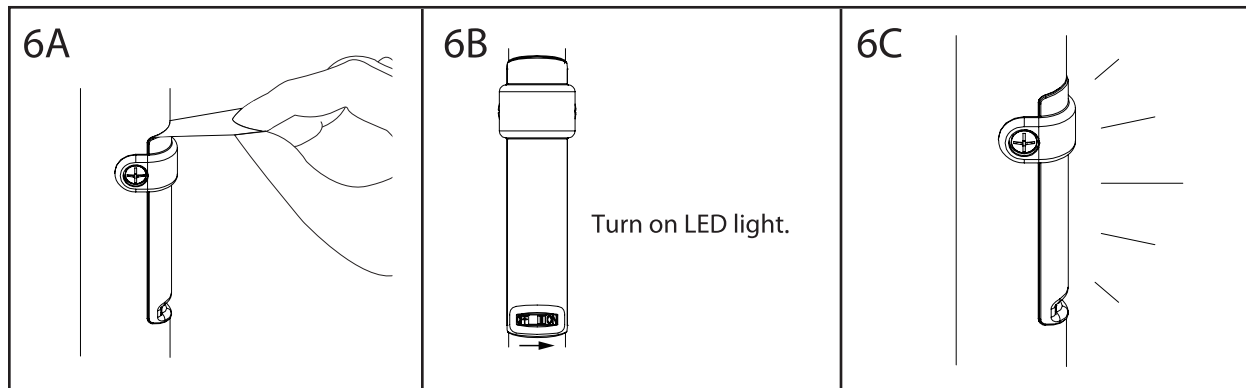
1. Simply release the gate and allow it to swing closed (unless the Stay-Open feature is used).
2. To latch, rotate the locking handle to horizontal position, as shown in Figure 5B. This effectively "triple latches" the gate.



**Note:** Verify proper gate installation by partially opening and releasing it. The door will swing closed and double-latch automatically.

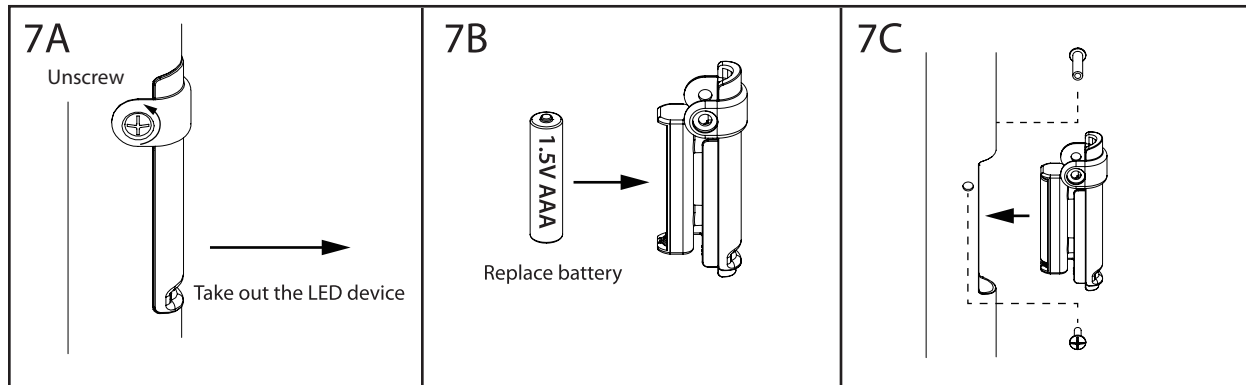
## LED light

- To activate the pre-installed battery, remove the small tab from the LED socket (see figure 6A), dispose out of reach of child.
- Turn on LED light (see figure 6B).
- When placed in a dark location, the LED light will activate (see figure 6C).



## LED light battery replacement

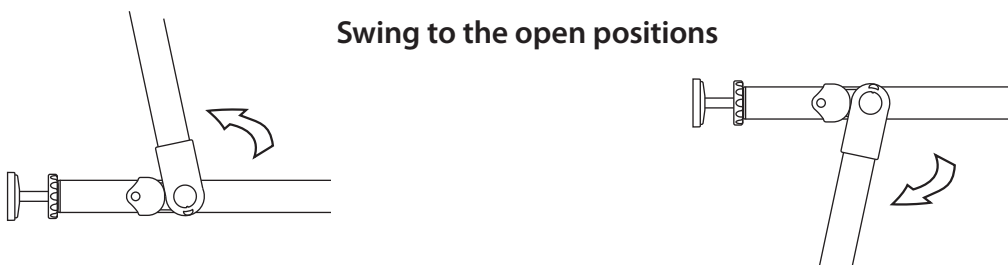
- Unscrew and take out the LED device from the socket (see figure 7A).
- Replace the old battery with a new 1.5V AAA battery (see figure 7B).
- Do the reverse orders for installation (see figure 7C).



## Stay-Open Feature

**IMPORTANT:** The stay-open feature should be used only by adults because the auto-close feature will be disabled, allowing children to freely pass through the gate.

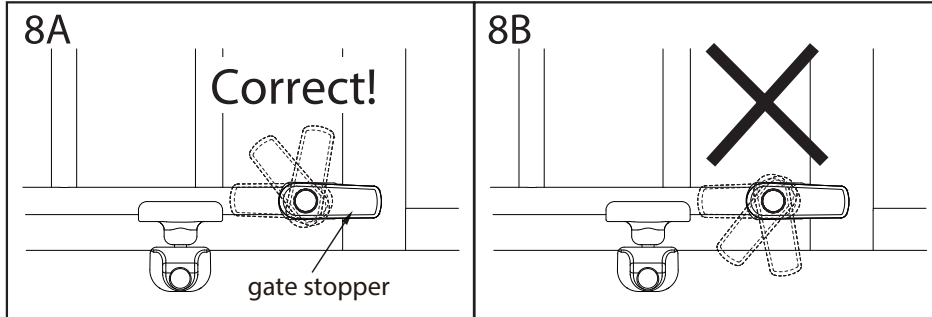
- To make use of the stay-open feature, simply swing the door slightly past 90 degrees open in either direction. The door will remain open until it is swung closed.



### Swing control operation

- Rotate the knob to the side on gate stopper to determine the direction the gate door will swing. Gate opens in both directions when gate stopper is not rotated.

**IMPORTANT: The direction of operating stopper can be rotated up only. Please don't rotate down the stopper. (see figure 8A.8B)**



### Troubleshooting:

If the gate does not remain closed, the locking handle is too close to the corner of the locking housing. This can be corrected by loosening the upper tension knobs by turning them outward, creating the proper distance, as described in step 4 /Figure 4D.

If the gate does not remain in its opening, it was not installed properly. Remove and reinstall the gate, make sure the gate is flat, straight, and in perpendicular to the floor, as shown in figure 3A.

### Care:

**CLEANING:** Clean the safety gate using warm water and a mild detergent. Use a soft cloth or sponge to avoid scratches. Never use solvents or chemicals to clean the safety gate.

---

Distributed in the United States by  
North States Industries, Inc.  
5455 Highway 169 N  
Plymouth, MN 55442  
[www.northstatesind.com](http://www.northstatesind.com)

Manufactured in China

# northstates®

*Productos de calidad  
para su estilo de vida*

## INSTRUCCIONES PARA EL MODELO 4957



**IMPORTANTE: ¡CONSERVE COMO REFERENCIA FUTURA!**

Para obtener consejos útiles e instrucciones, visite nuestro sitio web: [www.northstatesind.com](http://www.northstatesind.com), o  
Comuníquese con nuestro Departamento de Atención al Cliente por correo electrónico:

**[Customer Service@northstatesind.com](mailto:CustomerService@northstatesind.com)**

Teléfono: +1 (763) 486-1754 o número gratuito: (800) 848-8421

**Diseñado para usarse con niños de 6 a 24 meses de edad**

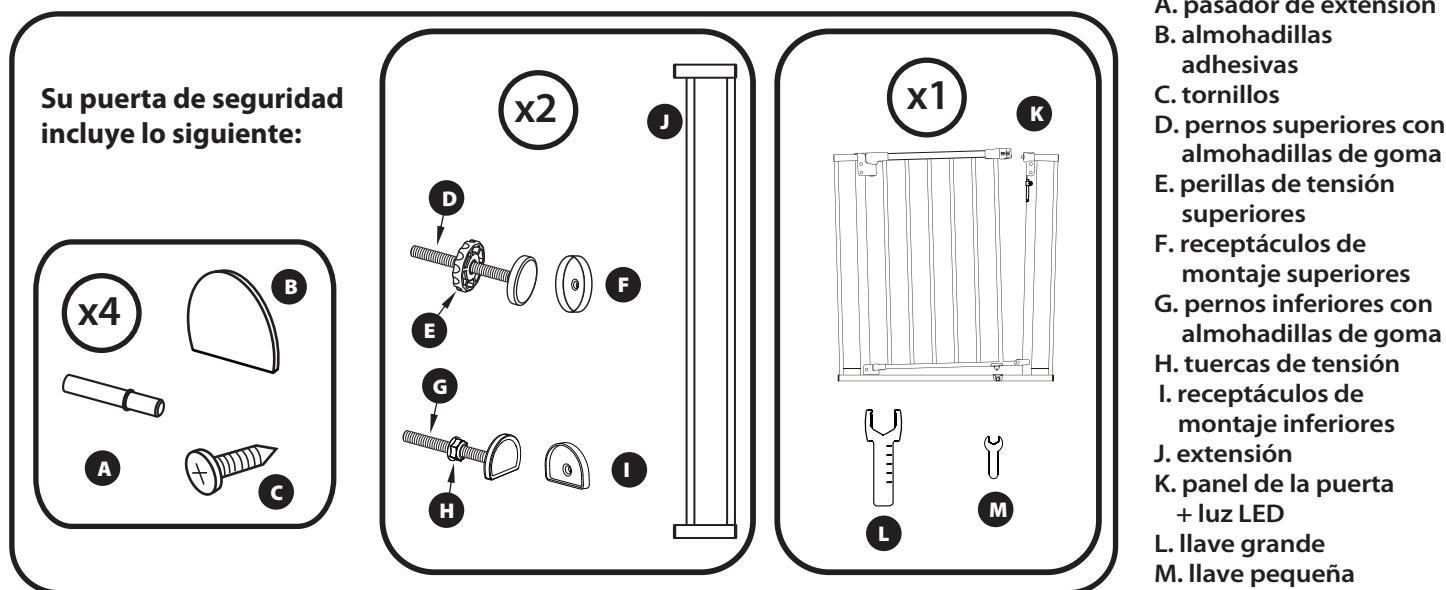
# ¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE, Y CONSÉRVELAS PARA REFERENCIA FUTURA

## Información importante sobre seguridad

- Hay un espacio entre el marco y la esquina superior derecha de la puerta. Esto no es un defecto. El espacio se cerrará una vez que esta esté correctamente instalada.
- No use el producto si alguno de los componentes está roto o ausente. Si se requieren piezas, comuníquese con nuestro Departamento de atención al cliente (la información de contacto se encuentra en la primera página). No utilice piezas de repuesto distintas de aquellas aprobadas por el fabricante o distribuidor. Las piezas de repuesto no aprobadas pueden provocar que la reparación del producto sea insegura. Puede pedir las piezas de repuesto en [www.northstatesind.com](http://www.northstatesind.com)
- Revise regularmente que todos los conectores y componentes estén firmes y que no haya componentes desgastados, rotos o ausentes.
- Revise regularmente que todos los conectores estén firmemente apretados y que el mecanismo de bloqueo funcione de manera correcta.
- Cualquier daño a la propiedad durante la instalación de su puerta de seguridad es exclusiva responsabilidad del usuario final.
- Recomendamos que lleve a cabo la instalación lejos de los niños pequeños, ya que algunos de los componentes pueden constituir un riesgo de asfixia cuando están sueltos.

## ADVERTENCIA

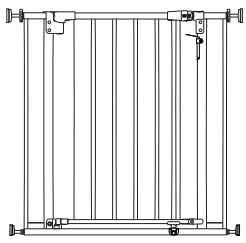
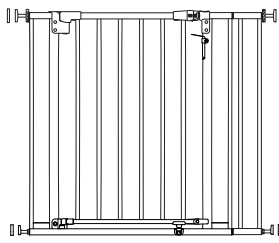
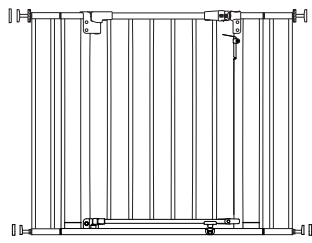
- Niños han muerto o sufrido lesiones graves porque una puerta no estaba instalada de manera segura.
- **SIEMPRE** instale y use la puerta conforme a las instrucciones, utilizando todas las piezas requeridas.
- **DEBES** instalar copas de pared para mantener la puerta en su lugar. Sin vasos de pared, el niño puede empujar y escapar.
- **DEJE** de usarla cuando un niño pueda trepar sobre la puerta o desprenderla.
- Instálela únicamente con el mecanismo de bloqueo y enganche debidamente enganchado.
- Para evitar caídas, nunca utilice la puerta en la parte superior de las escaleras sin los componentes de montaje debidamente instalados.
- **NUNCA** debe usarse para mantener a un niño alejado de una piscina.
- Este portón no necesariamente evita todos los accidentes.
- **NUNCA** deje a los niños sin supervisión.
- Este producto está diseñado para usarse con niños de 6 a 24 meses de edad.
- Revisar periódicamente todos los afianzadores para asegurarse de que estén apretados y firmes, deje de usar si alguna de sus partes está dañada.
- Esta barrera se debe usar en portales de 28.75" to 38.25" (73 cm to 97.1 cm).
- Los accesorios y receptáculos de montaje se incluyen para usarse única mente en materiales sólidos, tales como madera o metal.



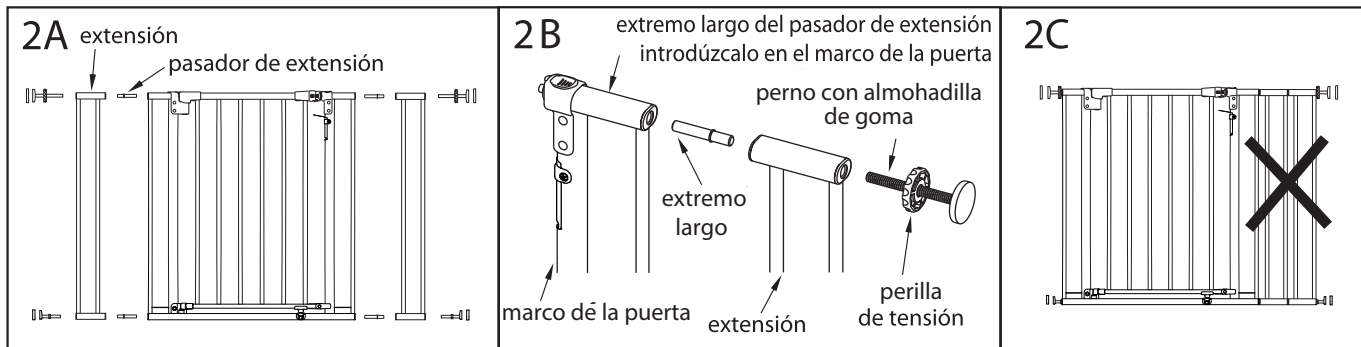


# Instalación

- Paso 1**
- Mida el ancho de la abertura.
  - Consulte las figuras 1A, 1B y 1C para determinar la instalación correcta.

<p><b>1A</b></p>  <p>28.75" – 30.75" (73.0 – 78.1 cm) Sin extensiones</p>	<p><b>1B</b></p>  <p>32.50" – 34.50" (82.5 – 87.6 cm) Con 1 extensión</p>	<p><b>1C</b></p>  <p>36.25" – 38.25" (92.0 – 97.1 cm) Con 2 extensiones</p>
--	--	--

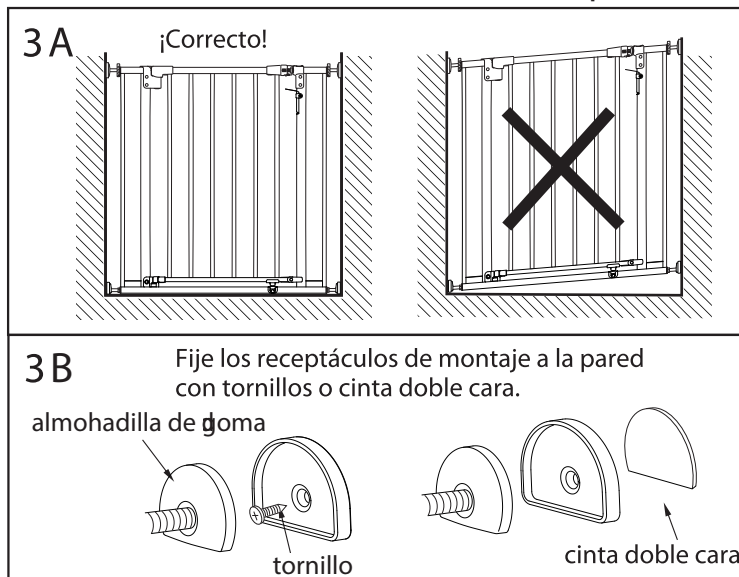
- Paso 2**
- Cómo agregar extensiones, consulte las figuras 2A y 2B.
  - Introduzca los pasadores de extensión en el orificio en la parte externa del marco de la puerta. Nota: los extremos largos de los pasadores van en el marco de la puerta y los extremos cortos van en la extensión 2B.
  - Deslice las extensiones sobre los pasadores.
  - Deslice los pernos de tensión superiores e inferiores con almohadilla de goma dentro de los orificios de la parte externa de la extensión.



**IMPORTANTE:** no instale dos extensiones en el mismo lado de la puerta, como se muestra en la figura 2C.

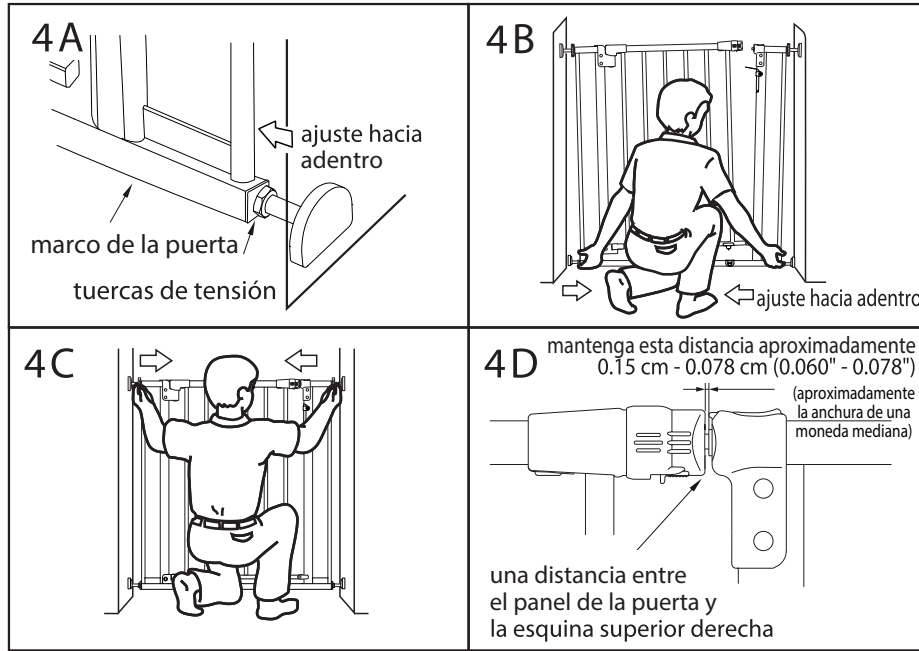
- Paso 3**
- Coloque la puerta en la abertura de modo que la parte inferior del marco de la puerta esté totalmente plano sobre el suelo, como se muestra en la figura 3A.
  - Asegure la puerta, fije los receptáculos de montaje a la pared alineándolos con los pernos con las almohadillas de goma. Utilice las cintas doble cara o los tornillos suministrados como se muestra en 3B.

**IMPORTANTE:** ¡nunca instale esta puerta sin los receptáculos de montaje! Si instalará la puerta en la parte superior de una escalera, utilice los tornillos y los receptáculos de montaje suministrados. Aleje la puerta, al menos, 2.54 cm (1") del borde de la excalera superior.

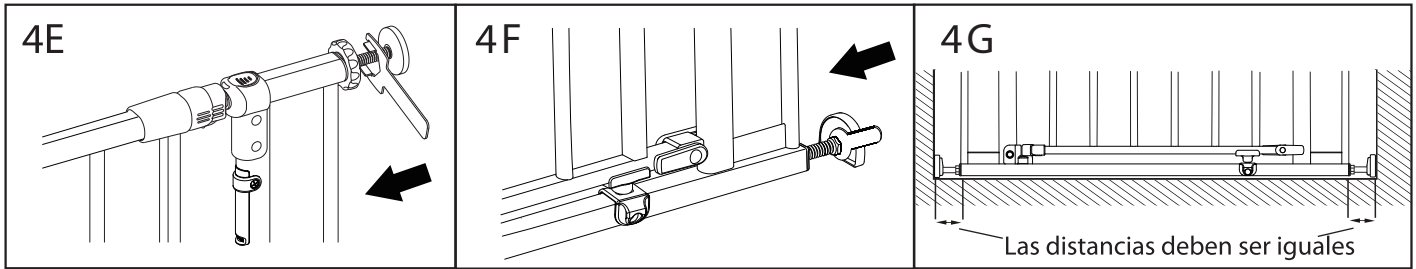


**Paso 4**

- Ajuste las dos tuercas de tensión inferiores(4A)girándolas en sentido horario al mismo tiempo(4B).
- Ajuste los pernos de tensión superiores(4C)girándolas en sentido horario al mismo tiempo de modo que el espacio entre la puerta y la esquina superior derecha se reduzca, deje un espacio de 0.15 cm - 0.078 cm (0.060" - 0.078") como se muestra en la figura (4D).



- Use las llaves suministradas para girar con más facilidad las perillas y tuercas de tensión (figuras 4E, 4F).



**Nota:** al ajustar, la distancia entre los 4 pernos de tensión debe ser igual, como se muestra en la Figura 4G.

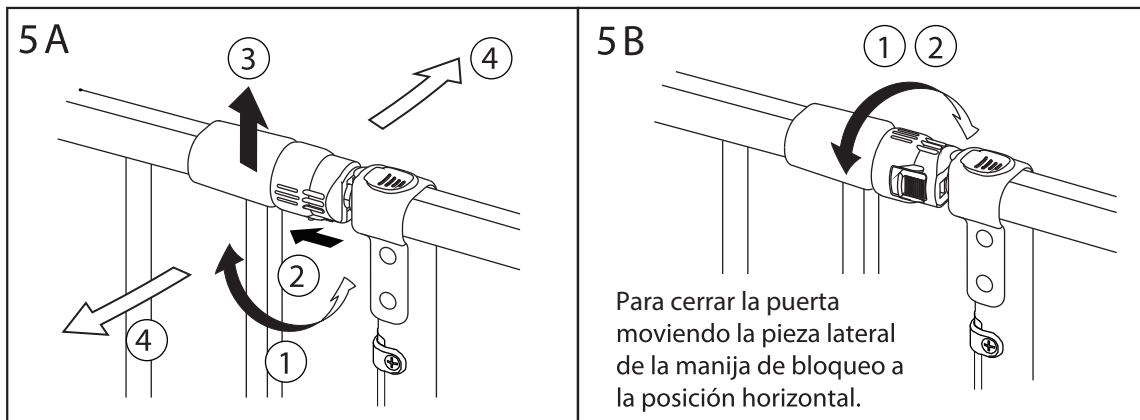
**Funcionamiento**

**Cómo abrir el sistema de bloqueo de la puerta (figura 5A):**

1. Gire la manija de bloqueo a la posición vertical.
2. Presione el botón de liberación como se muestra.
3. Levante la puerta hacia arriba hasta que se mueva libremente.
4. Abra la puerta en la dirección que desee.

**Cómo cerrar y enganchar la puerta (figura 5B):**

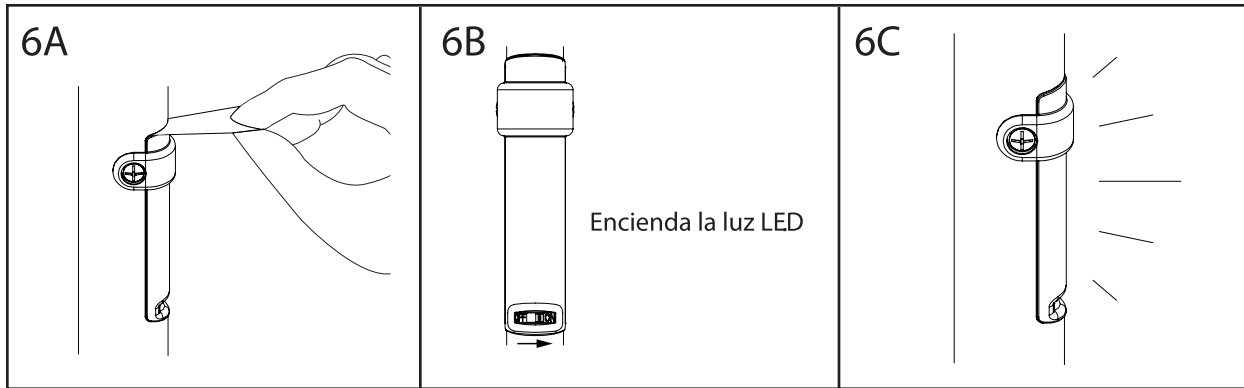
1. Simplemente libere la puerta y deje que esta se cierre (a menos que esté usando la característica "Stay-Open").
2. Para engancharla, gire la manija de bloqueo a la posición horizontal, como se muestra en la Figura 5B. Esto "engancha triplemente" la puerta de manera eficaz.



**Nota:** verifique la instalación correcta de la puerta abriéndola parcialmente y soltándola. La puerta se cerrará y se enganchará doblemente en forma automática.

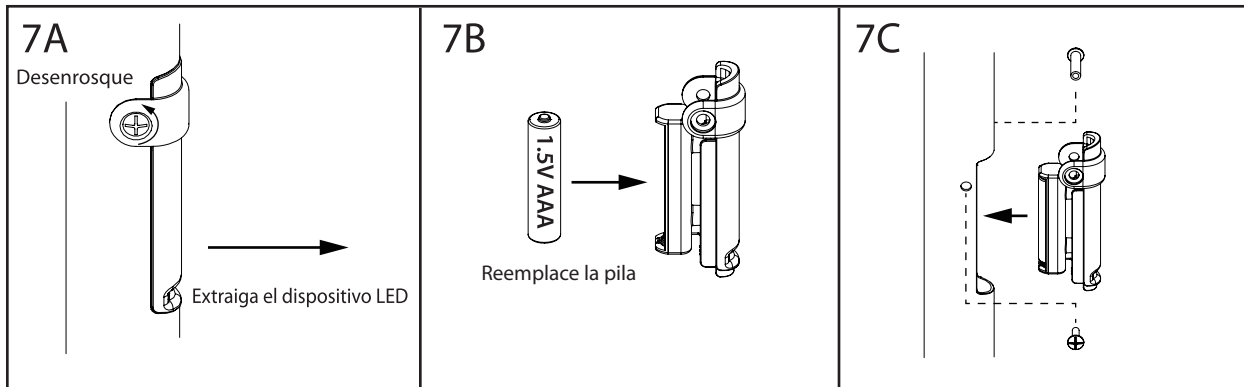
## Luz LED

- Para activar la pila preinstalada, quite la pequeña lengüeta del receptáculo del LED (vea la figura 6A) y deséchela fuera del alcance de los niños.
- Encienda la luz LED (vea la figura 6B).
- Cuando se coloque en un lugar oscuro, la luz LED se encenderá (vea la figura 6C).



## Reemplazo de la pila de la luz LED

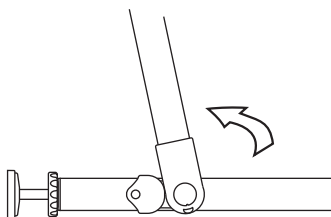
- Desenrosque y extraiga el dispositivo LED del receptáculo (vea la figura 7A).
- Reemplace la pila vieja con una nueva pila AAA de 1.5 V (vea la figura 7B).
- No invierta el orden de instalación (vea la figura 7C).



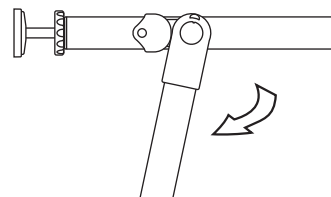
## Característica “Stay-Open” (permanecer abierta)

**IMPORTANTE:** la característica “stay-open” debe ser usada únicamente por adultos, ya que la función de cierre automático se desactivará y esto permitirá que los niños pasen libremente por la puerta.

- Para usar la característica “stay-open”, simplemente abra la puerta hasta un poco más de un ángulo de 90 grados en cualquier dirección. La puerta permanecerá abierta hasta que se la empuje para cerrarla.



**Empujar a las posiciones abiertas**

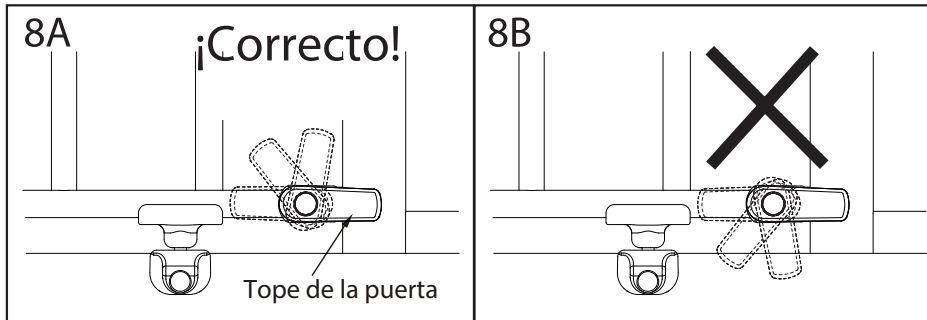


## Funcionamiento del control de apertura

- Gire la perilla del costado del tope de la puerta para determinar la dirección en que se abrirá la puerta.
- La puerta se abre en ambas direcciones cuando el tope de la puerta no se gira.

**IMPORTANTE: la dirección del tope solo se puede girar hacia arriba.**

**No gire el tope hacia abajo. (Vea las figuras 8A y 8B.)**



## Solución de problemas:

Si la puerta no permanece cerrada, la manija de bloqueo está demasiado cerca de la esquina del alojamiento de bloqueo. Esto puede corregirse aflojando las perillas de tensión superiores girándolas hacia afuera para crear la distancia adecuada, como se describe en el paso 4, Figura 4D.

Si la puerta no queda en la abertura, significa que no se instaló correctamente. Quite y vuelva a instalar la puerta asegurándose de que esté plana, derecha y perpendicular al suelo, como se muestra en la figura 3A.

## Cuidado:

**LIMPIEZA:** limpie la puerta de seguridad con agua tibia y un detergente suave. Use un paño suave o una esponja para evitar rasguños. Nunca utilice solventes o sustancias químicas para limpiar la puerta de seguridad.

---

Distribuido exclusivamente en los  
Estados Unidos por  
North States Industries, Inc.  
5455 Highway 169 N  
Plymouth, MN 55442  
www.northstatesind.com  
Fabricado en China